



PDF ONLINE
www.lidl-service.com



ADJUSTABLE HOLE SAW PLS 145 A1

HU
LYUKFŰRÉS
Használati útmutató

SI
KRONSKA ŽAGA
Navodila za uporabo

CZ
DĚROVACÍ PILA
Návod k obsluze

DE AT CH
LOCHSÄGE
Bedienungsanleitung

IAN 341848_1910

HU SI
CZ

IAN 341848_1910

Stov informací: Střed der Informací
Információk ellátása: Szilke Információ

www.kompernass.com

GERMANY

44867 BOCHUM

BURGSTRASSE 21

KOMPERNASS HANDELS GMBH

Szerviz

HU Szerviz Magyarország
Tel.: 06800 21225
E-Mail: kompernass@lidl.hu

IAN 341848_1910

Gyártja

Ügyeljen arra, hogy az alábbi cím nem a szerviz címe. Először forduljon a megjelölt szervizhez.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
NÉMETORSZÁG
www.kompernass.com

HU

Bevezető

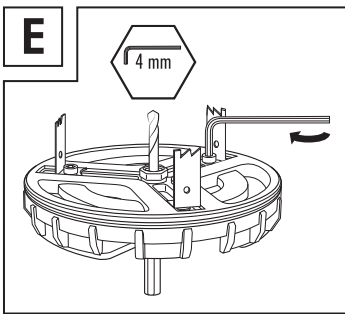
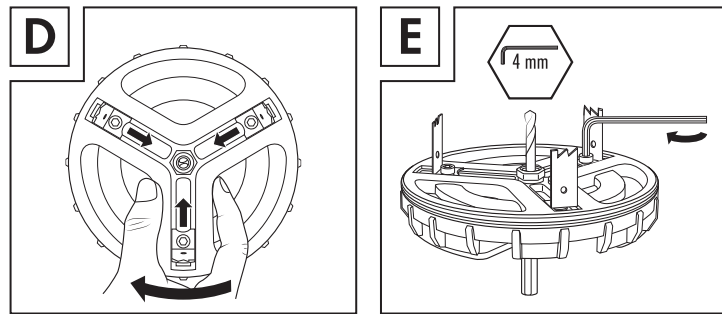
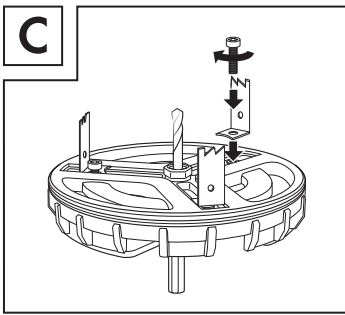
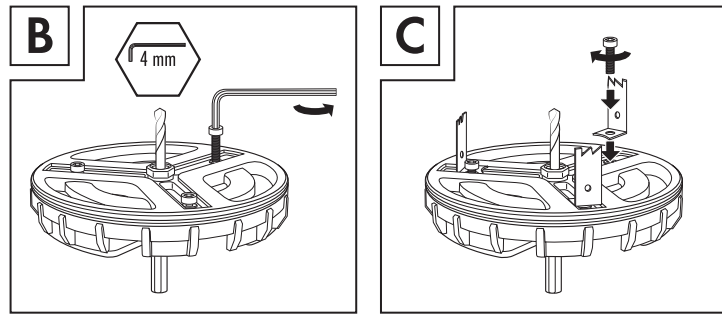
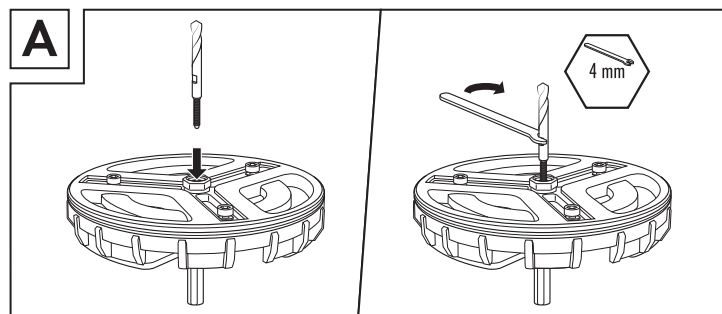
Gratulálunk! Vásárlásával kiváló minőségű termék mellett döntött. Az első üzembe helyezés előtt ismerkedjen meg a termékkel. Ehhez figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót. A terméket csak a leírásnak megfelelően és a megadott célokra használja. Őrizze meg jól ezt a használati útmutatót. A termék harmadik személynek történő továbbadása esetén adja át a termékhez tartozó valamennyi leírás is.

Rendeltetészerű használat

A termék kizárólag legfeljebb 30 mm vastag és 45 - 130 mm közötti átmérőjű gipszkartonlapok, forgácslapok és puha fa fúrására alkalmas. Furatok készíthetők pl. csőátvezetésekhez, szellőztetők telepítéséhez, üreges lyukak fúrásához, telepítő dobozokhoz, csatlakozójzatokhoz vagy kapcsolókhoz. A kereskedelmi vagy ipari felhasználás nem engedélyezett. A nem rendeltetészerű használatért nem vállalunk felelősséget. A visszaélészerű vagy szakszerűtlen kezeléssel, erőszak alkalmazásából vagy nem engedélyezett átszerelésből eredő károkért szintén nem vállalunk felelősséget. A kockázatot egyedül a felhasználó viseli.

Biztonsági utasítások

- A csomagolóanyag nem gyerektájkát! A csomagolóanyagot tartsa távol a gyerekektől.
- A csomag lenyelhető apró alkatrészeket tartalmaz. Alkatrész lenyelése esetén azonnal forduljon orvoshoz.
- Gyermeknek csak felügyelet mellett engedje a termék használatát. A gyerekek nem mindig tudják helyesen felmérni a lehetséges veszélyeket. A termék nem játékszer.
- A terméket csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű vagy tapasztalattal és/vagy tudással nem rendelkező személyek (gyerekeket is beleértve) csak a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett használhatják, vagy ha felvilágosították őket a termék biztonsági használatáról.



- 1 -

SI

Uvod

Iskrene čestitke! S svojim nakupom ste se odločili za kakovosten izdelek. Pred prvo uporabo se seznanite z izdelkom. V ta namen pazorno preberite spodnja navodila za uporabo. Izdelek uporabljajte le tako, kot je opisano v navodilih, in samo za navedena področja uporabe. Ta navodila za uporabo skrbno shranite. Če napravno predate tretjim osebam, priložite tudi vsa dokumentacija.

Predvidena uporaba

Izdelek je predviden izključno za vrtnje v mavčne plošče s kartonom, iverne plošče in mehke les do največje debeline 30 mm ter za premer izvrtin med 45 in 130 mm. Izdelati je mogoče npr. izvrtine za prehode cevi, namestitve opreme za zračenje, izvrtane votline, električne doze, vtičnice ali stikala. Poslovna ali industrijska uporaba ni dovoljena. Za nepredvideno uporabo ne prevzamemo odgovornosti. Za škodo, nastalo zaradi zlorabe ali nepravilne uporabe, zaradi uporabe sile ali nedovoljenih sprememb ravno tako ne prevzamemo odgovornosti. Tveganje nosi izključno uporabnik.

Varnostna navodila

- Embalažni materiali niso igrača! Embalažne materiale hranite zunaj dosega otrok.
- Komplet obsega tudi majhne kose, ki jih je mogoče pogoltniti. Če bi prišlo do zaužitja katerega od delov, takoj poiščite zdravniško pomoč.
- Otrokom dovolite uporabo izdelka le pod nadzorom. Otroci ne znajo zmeraj pravilno prepoznati možnih nevarnosti. Izdelek ni otroška igrača.
- Izdelek ni predviden za to, da bi ga uporabljale osebe (vključno z otroki) z omejenimi fizičnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomankljivimi izkušnjami in/ali znanjem, razen pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost ali jim je dala navodila v zvezi z uporabo izdelka.

- 7 -

- Használat előtt ellenőrizze az alkatrészeket, hogy nincs-e rajtuk látható sérülés. Ne használja az alkatrészeket, ha sérüléseket észlel.
- Sajtó biztonsága érdekében mindig viseljen védőszemüveget, légzésvédőt és hallásvédőt, ha a termékkel dolgozik.
- Húzza ki a fűrőgép hálózati csatlakozódugóját a részek felszerelése vagy cseréje előtt.
- A szerelés és a használat közben a fűrészfogak szabadon álló fogai miatt sérülésveszély áll fenn!
- Valamennyi alkatrésznek szakszerűen kell felszerelve lenni, ellenkező esetben sérülésveszély áll fenn!
- A részek nem szerelhetők fel olyan fűrőgépekre, amelyek fordulatszáma meghaladja a megengedett legnagyobb fordulatszámot.
- A termék használata közben a fűrőgép használati útmutatóját is vegye figyelembe.
- Ügyeljen arra, hogy a falba, ill. mennyezetbe fúrás során ne tegyen kárt vezetékekben vagy profilokban, pl. felszerelt gipszkartonlapokban.
- A fúrásnál használja a fűrőgép második markolatát.
- A fűrőgépet csak az óramutató járásával megegyező irányban működtesse. Az üvefúró üzemmódot ki kell kapcsolni.
- Mennyezetben vagy a saját elérhetőség fölött végzett munkához használjon biztonságos állványt. Ne fúrjon létrán vagy széken állva.
- Kerülje a ferde vagy egymást fedő furatokat.
- A vágókarok elállításához szerelje le a terméket a fűrőgépről.
- A részek rozsdásodása vagy vegyi, illetve mechanikai változására utaló egyéb jelek a részek idő előtti meghibásodását okozhatják.

- 2 -

A csomag tartalma

- Lyukfűrész
- Központfúró
- 3 db fűrészék
- Imbuszkulcs 4 mm
- villáskulcs, 4 mm kulcsszélesség
- Ez a használati útmutató

TUDNIVALÓ

- ▶ Ellenőrizze a csomag tartalmát, hogy hiánytalan-e és nincs-e rajta látható sérülés.

Összeszerelés

- ◆ Csavarozza be a központfúrót a 4 mm-es villáskulccsal a központozó lyukba (lásd az A ábrát).
- ◆ Teljesen csavarja le a három csavart a vezetősínről az 4 mm imbuszkulccsal. (lásd a B ábrát).
- ◆ Helyezze a három fűrészket a vezetősínek menetére és húzza meg kézzel a három csavarral (lásd a C ábrát).
- ◆ A furatátmérő beállításához forgassa el a beállító tárcsát (lásd a D ábrát).
- ◆ Húzza meg a vezetősínen lévő csavarokat az 4 mm imbuszkulccsal (lásd az E ábrát).

- 3 -

Vsebina kompleta

- kronška žaga
- centrirni sveder
- 3 × rezila za žaganje
- ključ inbus velikosti 4 mm
- Viličasti ključ 4 mm
- ta navodila za uporabo

OPOMBA

- ▶ Preverite, ali komplet vsebuje vse sestavne dele in ali ti nimajo vidnih poškodb.

Sestavljanje

- ◆ Centrirni sveder z viličastim ključem 4 mm privijte v centrirno luknjo (glejte sliko A).
- ◆ V celoti odvijte tri vijake z vodilnih tirnic s ključem inbus velikosti 4 mm (glejte sliko B).
- ◆ Namestite tri rezila za žaganje na navoje vodilnih tirnic in jih trdno ročno privijte s tremi vijaki (glejte sliko C).
- ◆ Za nastavitve premera izvrtine obračajte ploščo za nastavljanje (glejte sliko D).
- ◆ Zategnite vijake na vodilnih tirnicah s ključem inbus velikosti 4 mm (glejte sliko E).

- 8 -

Használat

TUDNIVALÓ

- ▶ A lyukfűrész használata előtt mindenképpen olvassa el a fűrőgép használati útmutatóját.
- ▶ Legfeljebb 30 mm vastag és 45 - 130 mm közötti átmérőjű furatokat készíthet.

Ne használja a lyukfűrész olyan fűrőgépekkel, amelyek maximális fordulatszám az alább megadott fordulatszámok alatt van:

Átmérő mm-ben (Ø)	Max. fordulat percenként (rpm)
45-65	1200-1500
66-100	1000-1200
101-130	800-1000

FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVESZÉLY!

- ▶ Húzza ki a fűrőgép hálózati csatlakozódugóját a részek felszerelése vagy cseréje előtt.

- ◆ Rögzítse a lyukfúrót a fűrőgép fúrótokmányában.
- ◆ Rögzítse a fúró kivánt munkadarabot, ha nincs fixen felszerelve.
- ◆ Végezzen próbafúrást, hogy ellenőrizze a megfelelő furatátmérőt.
- ◆ A megfelelő furatátmérő beállítása után fúrja a kívánt lyukat a munkadarabra.
- ◆ A fúrás befejezése után húzza ki a fűrőgép csatlakozódugóját a csatlakozójatból.

- 4 -

Uporaba

OPOMBA

- ▶ Preden začetek uporabe kronške žage obvezno preberite navodila za uporabo vrtnalnega stroja.
- ▶ Izdelate lahko izvrtine do največje debeline 30 mm in s premerom med 45 ter 130 mm.

Kronška žaga ne smete uporabiti z vrtnalnimi stroji z največjim številom vrtiljajev, manjšim od navedenega števila vrtiljajev:

Premer v mm (Ø)	Največje število vrtiljajev na minuto (rpm)
45-65	1200-1500
66-100	1000-1200
101-130	800-1000

OPAZORILLO! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!

- ▶ Preden začnete dele nameščati ali menjavati, izvlecite električni vtič vrtnalnega stroja iz vtičnice.

- ◆ Vpnite kronsko žago v vpenjalno glavo vrtnalnega stroja.
- ◆ Obdelovanec za vrtnje varno pritrdite, če ni trdno nameščen.
- ◆ Izvedite poskusno vrtnje, da zagotovite, da je premer vrtnanja pravilen.
- ◆ Po preverjanju pravičnega premera vrtnanja v obdelovanec izvrtajte želeno luknjo.
- ◆ Po koncu vrtnanja povlecite električni vtič vrtnalnega stroja iz električne vtičnice.

- 10 -

Tisztítás és tárolás

FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVESZÉLY!

- ▶ Húzza ki a fűrőgép hálózati csatlakozódugóját és szerelje le a terméket a fűrőgépről, mielőtt megtisztítja.

- ◆ Minden használat után üttesse ki a fúrásból származó port. A termék tisztításához szándíjon puha és száraz kefét, hogy biztosítsa a furatátmérő tartós beállítását.
- ◆ Ha a fúróátmérő nehézkessé válik, akkor permetezze be olajjal.
- ◆ A terméket tegye tiszta és száraz helyre, közvetlen napsugárzástól védve.

Ártalmatlanítás

A terméket kizárólag engedélyezett hulladékkezelő üzemben vagy a kommunális hulladékkezelő létesítményben ártalmatlanítsa. Vegye figyelembe a hatályos előírásokat.

Az elhasznált termék ártalmatlanításának lehetőségeiről tájékozódjon települése önkormányzatánál vagy a városi önkormányzatnál.

A csomagolást környezetbarát módon ártalmatlanítsa. Vegye figyelembe a különböző csomagolóanyagokon lévő jelzéseket és adott esetben válassza külön azokat. A csomagolóanyagok rövidítésekkel (a) és számjegyekkel (b) vannak megjelölve, az alábbi jelentéssel:

- 1-7: Műanyagok,
- 20-22: Papír és karton,
- 80-98: Kompozit anyagok

- 5 -

Čiščenje in shranjevanje

OPAZORILLO! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!

- ▶ Preden začnete vrtnalni stroj čistiti, izvlecite električni vtič iz vtičnice in izdelek snemite z vrtnalnega stroja.

- ◆ Po vsaki uporabi iztepite prah od vrtnanja. Za čiščenje izdelka uporabite mehko in suho ščetko, da bo dolgoročno mogoče spreminjati nastavitve premera vrtnanja.
- ◆ Če je nastavljanje premera vrtnanja oteženo, uporabite razpršilno olje.
- ◆ Izdelek shranite na čistem in suhem kraju brez neposredne sončne svetlobe.

Odstranitev med odpadke

Odpadni izdelek oddajte pri podjetju, registriranem za odstranjevanje odpadkov, ali pri svojem komunalnem podjetju za odstranjevanje odpadkov. Upoštevajte veljavne predpise.

O možnostih za odstranitev odsluženega izdelka vprašajte pri svoji občinski ali mestni upravi.

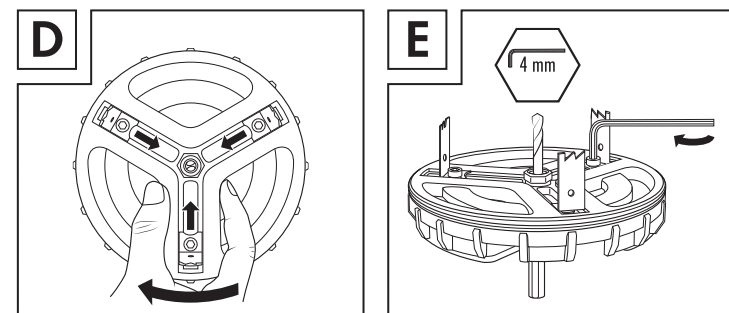
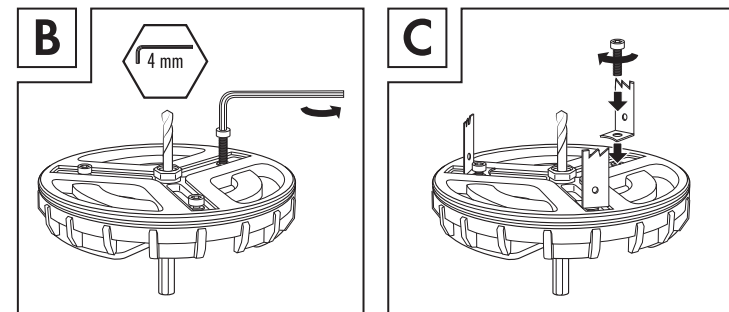
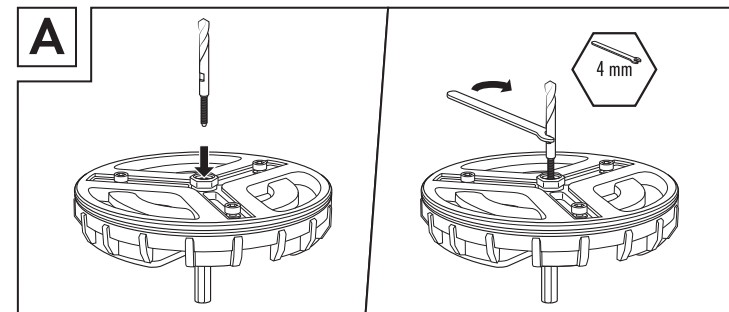
Embalažo odložite med odpadke na okoljsko primeren način. Upoštevajte oznake na različnih embalažnih materialih in jih po potrebi ločite. Embalažni materiali so označeni s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom:

- 1-7: umetne snovi,
- 20-22: papir in karton,
- 80-98: sestavljeni materiali

- 11 -

- 6 -

- 9 -



Proizvajalec

KOMPENASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
NEMČUA
www.kompernass.com

Pooblaščení serviser

SI Servis Slovenija
Tel.: 080080917
E-Mail: kompernass@lidl.si
IAN 341848_1910

Úvod

Srdečně gratulujeme! Svým nákupem jste se rozhodli pro velice kvalitní výrobek. Ještě před prvním uvedením do provozu se seznámte s výrobkem. Pro tento účel si pozorně přečtěte následující návod k obsluze. Výrobek použijte pouze předepsaným způsobem a pro uvedené oblasti použití. Tento návod k obsluze dobře uschovejte. Při předávání výrobku třetím osobám předejte i tyto podklady.

Použití v souladu s určením

Výrobek je určen výhradně k vrtání do sádrokartonových desek, dřevotřískových desek a měkkého dřeva o tloušťce maximálně 30 mm a o průměru v rozmezí 45 a 130 mm. Otvory lze zhotovit např. pro trubkové průchodky, instalaci ventilace, do dutých stěn, instalačních krabic, zásuvek nebo spínačů. Komerční nebo průmyslové použití není dovoleno. Za použití v rozporu s určením se neručí.

Odpovědnost se nepřebírá ani za škody způsobené nesprávným použitím nebo nesprávnou manipulací, použitím síly nebo neoprávněnou modifikací. Riziko nese sám uživatel.

Bezpečnostní pokyny

- Obalový materiál není hračka pro děti! Uchovávejte veškerý obalový materiál mimo dosah dětí.
- Rozsah dodávky obsahuje malé, snadno spolknutelné díly. V případě spolknutí dílu ihned navštivte lékaře.
- Děti smí výrobek používat pouze pod dohledem. Děti nejsou schopny vždy správně rozpoznat možná nebezpečí. Výrobek není hračka.
- Tento výrobek není určen k tomu, aby ho používaly osoby (včetně dětí), které mají omezené fyzické, sensorické nebo duševní schopnosti či nedostatek zkušeností a/nebo znalostí, ledaže by ho používaly pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost nebo by od ní obdržely pokyny, jak přístroj používat.

- Zkontrolujte před použitím díly, zda na nich nejsou vnější viditelná poškození. Při zjištění poškození dílů je již více nepoužívejte.
- Pro vlastní bezpečnost vždy noste při práci s výrobkem ochranné brýle, ochranu dýchacích cest a ochranu sluchu.
- Před montáží nebo výměnou dílů vytáhněte síťovou zástrčku vrtáčky.
- Při montáži a použití hrozí nebezpečí zranění v důsledku volných zubů pilových břitů!
- Všechny díly musí být před použitím řádně namontovány, jinak hrozí nebezpečí zranění!
- Díly se nesmí montovat na vrtáčky, jejichž počet otáček převyšuje maximálně povolený počet otáček.
- Při manipulaci s výrobkem dodržujte také návod k obsluze vrtáčky.
- Dbejte na to, abyste při vrtání do zdi, resp. stropu nepoškodili žádná vedení nebo profily, např. namontované sádrokartonové desky.
- Při vrtání používejte druhou rukojeť vrtáčky.
- Vrtáčku provozujte pouze s chodem otáčení doprava. Příklepový režim musí být vypnutý.
- K vrtání do stropů nebo do místa, kam sami nedosáhnete, postavte bezpečnou opěrnou konstrukci. Nevrtajte na žebříku nebo židli.
- Vyhnete se šikmým nebo překrývajícím se otvorům.
- K přestavení řezných ramen demontujte výrobek z vrtáčky.
- Rezavé skvrny nebo jiné známky chemické nebo mechanické změny na dílech mohou způsobit předčasné selhání dílů.

Rozsah dodávky

- děrovací pila
- středící vrták
- 3 × pilový břit
- klíč s vnitřním šestihranem OK 4 mm
- Klíč s rozevřením OK 4 mm
- tento návod k obsluze

UPOZORNĚNÍ

- Zkontrolujte kompletnost dodávky a zda není viditelně poškozena.

Montáž

- Našroubujte středící vrták pomocí klíče s rozevřením OK 4 mm do středícího otvoru (viz obr. A).
- Zcela povolte tři šrouby z vodících kolejnič klíčem s vnitřním šestihranem OK 4 mm (viz obr. B).
- Uložte tři pilové břity na závit vodících kolejnič a přišroubujte je ručně třemi šrouby (viz obr. C).
- Otáčením seřizovacího kotouče nastavte průměr vrtání (viz obr. D).
- Utáhněte šrouby na vodících kolejničích klíčem s vnitřním šestihranem OK 4 mm (viz obr. E).

Použití

UPOZORNĚNÍ

- Před použitím děrovky si bezpodmínečně přečtěte návod k obsluze vrtáčky.
- Můžete provést otvory do tloušťky maximálně 30 mm a o průměru v rozmezí 45 a 130 mm.

Děrovku nesmíte používat s vrtáčkami, jejichž maximální počet otáček leží pod uvedeným počtem otáček:

Průměr v mm (Ø)	Max. otáčky za minutu (rpm)
45-65	1200-1500
66-100	1000-1200
101-130	800-1000

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

- Před montáží nebo výměnou dílů vytáhněte síťovou zástrčku vrtáčky.

- Děrovku upněte do sklířidla vrtáčky.
- Obrobek určený k vrtání zajistěte, pokud není pevně namontován.
- K určení správného průměru vrtání proveďte zkušební vývrt.
- Po zjištění správného průměru vrtání vyvrtejte do obrobku požadovaný otvor.
- Po skončení vrtání vytáhněte síťovou zástrčku vrtáčky ze síťové zásuvky.

Čištění a skladování

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

- Před čištěním vytáhněte síťovou zástrčku a odmontujte výrobek z vrtáčky.

- Po každém použití vyklepejte prach po vrtání. K zajištění trvalého nastavení průměru vrtání používejte k čištění výrobku měkký a suchý kartáč.
- Pokud jde nastavit průměr vrtání jen ztěžka, použijte postřikovací olej.
- Odložte výrobek na čisté a suché místo, bez přímého slunečního záření.

Likvidace

Výrobek zlikvidujte prostřednictvím schváleného podniku pro likvidaci odpadu nebo Vašeho komunálního sběrného dvora. Dodržujte platné předpisy.



Informace o možnostech likvidace vysloužilého výrobku Vám podá správa Vašeho obecního nebo městského úřadu.



Obal zlikvidujte ekologicky. Dbejte na označení na různých obalových materiálech a v případě potřeby tyto obaly rozřídte. Obalové materiály jsou označeny zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícím významem:
1-7: plasty,
20-22: papír a lepenka,
80-98: kompozitní materiály

Servis

CZ Servis Česko
Tel.: 800143873
E-Mail: kompernass@lidl.cz
IAN 341848_1910

Dovozce

Dbejte prosím na to, že následující adresa není adresou servisu. Kontaktujte nejprve uvedený servis.

KOMPENASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
NĚMECKO
www.kompernass.com

Einführung

Herzlichen Glückwunsch! Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist ausschließlich für Bohrungen in Gipskartonplatten, Spanplatten und Weichholz bis maximal 30 mm Dicke und einem Durchmesser zwischen 45 und 130 mm bestimmt. Bohrungen können z. B. für Rohrdurchführungen, Ventilationsinstallationen, Hohllochbohrungen, Installationsdosen, Steckdosen oder Schalter vorgenommen werden.

Die gewerbliche oder industrielle Verwendung ist nicht zulässig. Für nicht bestimmungsgemäße Verwendung wird nicht gehaftet.

Für Schäden, die von missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung, von Gewaltanwendung oder unautorisierter Modifikation herrühren, wird ebenfalls keine Haftung übernommen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Sicherheitshinweise

- Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern.
- Im Lieferumfang befinden sich verschluckbare Kleinteile. Wurde ein Teil verschluckt, konsultieren Sie sofort einen Arzt.
- Gestatten Sie Kindern die Benutzung des Produktes nur unter Aufsicht. Kinder können mögliche Gefahren nicht immer richtig erkennen. Das Produkt ist kein Spielzeug.
- Dieses Produkt ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Produkt zu benutzen ist.

- Kontrollieren Sie die Teile vor der Verwendung auf äußere, sichtbare Schäden. Verwenden Sie die Teile nicht, wenn Sie Beschädigungen feststellen.
- Tragen Sie zur eigenen Sicherheit immer eine Schutzbrille, einen Atemschutz und einen Gehörschutz, wenn Sie mit dem Produkt arbeiten.
- Ziehen Sie den Netzstecker der Bohrmaschine, bevor Sie Teile montieren oder wechseln.

- Es besteht Verletzungsgefahr, bei der Montage und Verwendung, durch die freistehenden Zähne der Sägeschnitten!
- Alle Teile müssen sachgerecht vor der Verwendung montiert sein, ansonsten besteht Verletzungsgefahr!
- Teile dürfen nicht auf Bohrmaschinen montiert werden, deren Drehzahl über der höchstzulässigen Drehzahl liegt.
- Beachten Sie beim Umgang mit dem Produkt auch die Bedienungsanleitung der Bohrmaschine.
- Achten Sie darauf, dass Sie beim Bohren in der Wand bzw. Decke keine Leitungen oder Profile von z. B. montierten Gipskartonplatten beschädigen.
- Verwenden Sie beim Bohren den zweiten Handgriff der Bohrmaschine.
- Betreiben Sie die Bohrmaschine nur im Rechtslauf. Der Schlagbohrbetrieb muss ausgeschaltet sein.
- Stellen Sie ein sicheres Gerüst zum Bohren in Decken oder oberhalb der eigenen Erreichbarkeit auf. Bohren Sie nicht auf einer Leiter oder einem Stuhl.
- Vermeiden Sie schräge oder überlappende Bohrungen.
- Demontieren Sie das Produkt von der Bohrmaschine um die Schneidarme zu verstellen.
- Rostverfärbungen oder andere Anzeichen von chemischer oder mechanischer Veränderung an den Teilen können vorzeitiges Versagen der Teile verursachen.

Lieferumfang

- Lochsäge
- Zentrierbohrer
- 3 × Sägeschniede
- Innensechskantschlüssel SW 4 mm
- Maulschlüssel SW 4 mm
- Diese Bedienungsanleitung

HINWEIS

- Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.

Montage

- Schrauben Sie den Zentrierbohrer mit dem Maulschlüssel SW 4 mm in das Zentrierloch (siehe Abb. A).
- Lösen Sie die drei Schrauben vollständig von den Führungsschienen mit dem Innensechskantschlüssel SW 4 mm (siehe Abb. B).
- Setzen Sie die drei Sägeschnieden auf die Gewinde der Führungsschienen und schrauben Sie sie mit den drei Schrauben handfest (siehe Abb. C).
- Drehen Sie die Stellscheibe, um den Bohrdurchmesser einzustellen (siehe Abb. D).
- Ziehen Sie die Schrauben auf den Führungsschienen mit dem Innensechskantschlüssel SW 4 mm fest (siehe Abb. E).

Verwendung

HINWEIS

- Bevor Sie die Lochsäge verwenden, lesen Sie unbedingt die Bedienungsanleitung der Bohrmaschine.
- Sie können Bohrungen bis maximal 30 mm Dicke und einem Durchmesser zwischen 45 und 130 mm durchführen.

Sie dürfen die Lochsäge nicht mit Bohrmaschinen verwenden, deren maximale Drehzahl unter den angegebenen Drehzahlen liegen:

Durchmesser in mm (Ø)	Max. Umdrehungen pro Minute (rpm)
45-65	1200-1500
66-100	1000-1200
101-130	800-1000

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Ziehen Sie den Netzstecker der Bohrmaschine, bevor Sie Teile montieren oder wechseln.
- Spannen Sie die Lochsäge in das Bohrfutter der Bohrmaschine.
- Sichern Sie das zu bohrende Werkstück, falls es nicht fest montiert ist.
- Führen Sie eine Probebohrung durch, um den richtigen Bohrdurchmesser sicherzustellen.
- Bohren Sie das gewünschte Loch, nach Sicherstellung des richtigen Bohrdurchmessers, in das Werkstück.
- Ziehen Sie den Netzstecker der Bohrmaschine nach Beendigung des Bohrvorgangs aus der Netzsteckdose.

Reinigung und Aufbewahrung

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Ziehen Sie den Netzstecker und demontieren das Produkt von der Bohrmaschine, bevor Sie es reinigen.
- Klopfen Sie den Bohrstaub nach jeder Verwendung aus. Verwenden Sie eine weiche und trockene Bürste zur Reinigung des Produkts, um ein dauerhaftes Einstellen des Bohrdurchmessers zu gewährleisten.
- Verwenden Sie Sprühöl, falls das Einstellen des Bohrdurchmessers schwergängig werden sollte.
- Legen Sie das Produkt an einen sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.

Entsorgung

Entsorgen Sie das Produkt über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die geltenden Vorschriften.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.
Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:
1-7: Kunststoffe,
20-22: Papier und Pappe,
80-98: Verbundstoffe

Service

DE Service Deutschland
Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch
IAN 341848_1910

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPENASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com